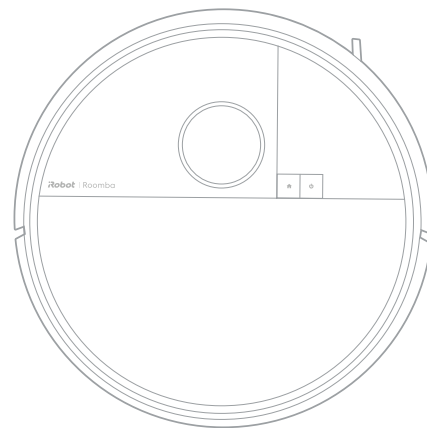


Robot aspirapolvere **Roomba®** Max 710-719 + Stazione AutoEmpty™

Guida utente



Introduzione

1

Scarica l'app Roomba® Home



Scansiona il codice QR con la videocamera del tuo dispositivo mobile oppure trova l'app Roomba® Home nell'App store.

L'app Roomba® Home e una connessione Wi-Fi® sono **necessarie per completare la configurazione**. L'app Roomba® Home ti guiderà passo passo nella configurazione del tuo robot.

Una volta configurato il robot nell'app, sarà possibile:

- Controllare quando, dove e come pulire
- Creare programmi di pulizia automatici
- Personalizzare le preferenze di pulizia
- Sbloccare le funzionalità digitali
- Accedere a suggerimenti, trucchi e risposte a domande frequenti



NOTA:

È necessario utilizzare il Wi-Fi® a 2,4 o 5 GHz.

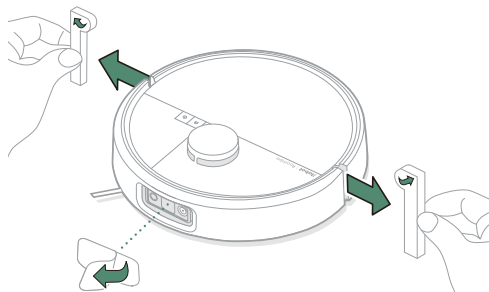


IMPORTANTE:

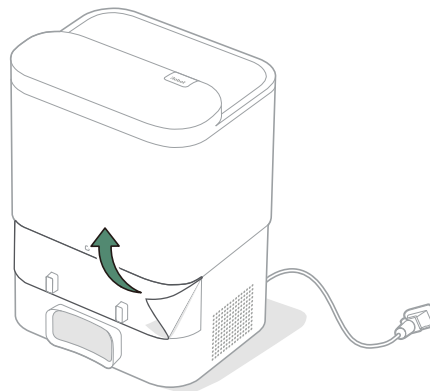
Prima di utilizzare il robot, leggi le informazioni di sicurezza.

2

Rimuovi l'imballaggio protettivo



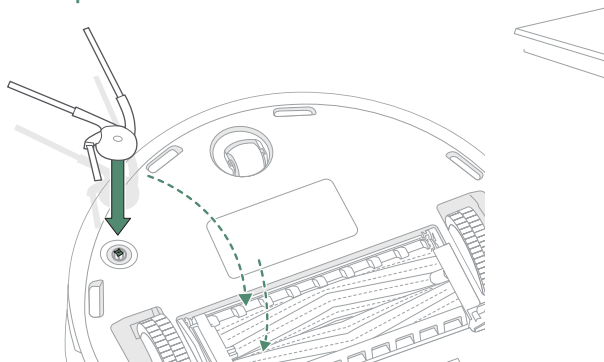
Rimuovi la pellicola protettiva dallo schermo ClearView™ LiDAR e gli inserti in schiuma da dietro il paracolpi.



Rimuovi la pellicola protettiva dalla finestra IR.

3

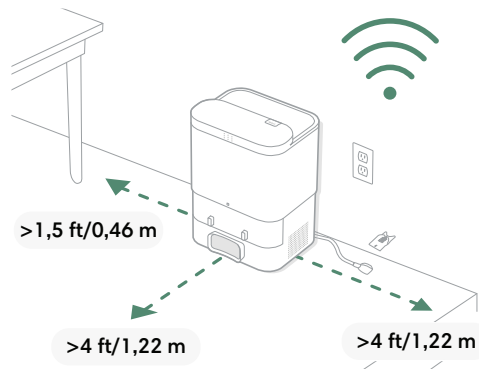
Installa la spazzola laterale per la pulizia a filo parete



Allinea la spazzola laterale per la pulizia a filo parete e premi verso il basso fino a quando non senti uno scatto.

4

Posiziona la stazione



Posiziona la stazione su un pavimento a superficie rigida e piana.



NOTA:

Evita di posizionare il dispositivo alla luce diretta del sole. Assicurati che l'area intorno alla stazione sia libera da ingombri per migliorare le prestazioni di aggancio.

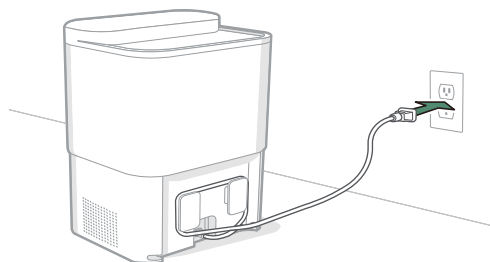


AVVERTENZA:

Per evitare che il robot cada dalle scale, assicurati che la stazione sia posizionata ad almeno 4 piedi (1,22 metri) di distanza dalle scale.

5

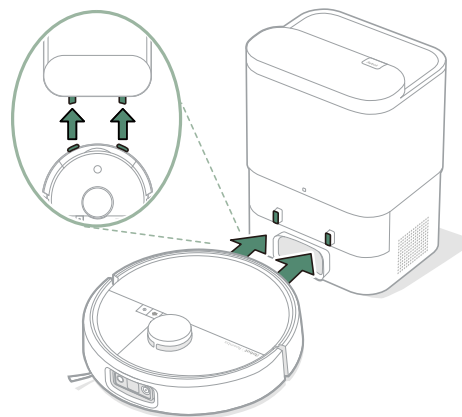
Collega la stazione



Collega il cavo di alimentazione alla stazione e poi alla presa a muro. Riavvolgi il cavo sul retro per evitare di intralciare il movimento del robot.

6

Avvia il robot



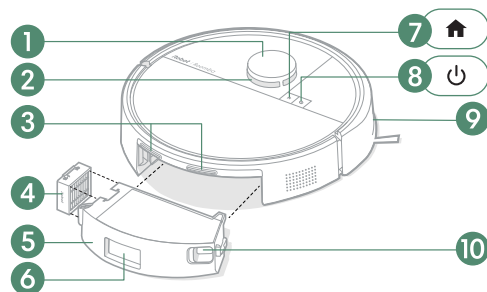
Posiziona il robot davanti alla stazione e fallo scorrere in avanti finché i contatti metallici di ricarica non sono allineati. Le spie indicano che si sta attivando. Un suono indica che si è attivato completamente.

NOTA:

Il robot viene fornito con una carica parziale, ma consigliamo di lasciarlo in carica per 6 ore prima di creare la mappa della tua casa.

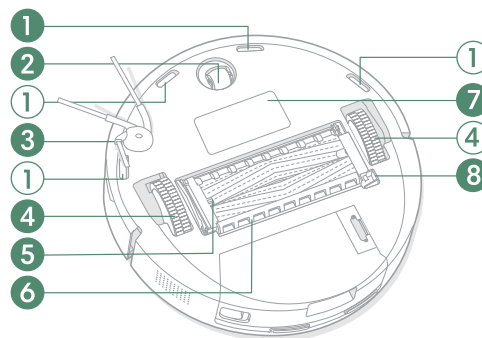
Informazioni sul robot aspirapolvere Roomba® Max 710-719

Vista dall'alto



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Paracolpi del rilevatore LiDAR | 5. Contenitore dello sporco |
| 2. Tecnologia ClearView™ Pro LiDAR | 6. Porta di svuotamento dei detriti |
| 3. Contatti di ricarica | 7. Pulsante Home |
| 4. Filtro | 8. Pulsante di accensione |
| | 9. Paracolpi |
| | 10. Pulsante per lo sblocco del contenitore |

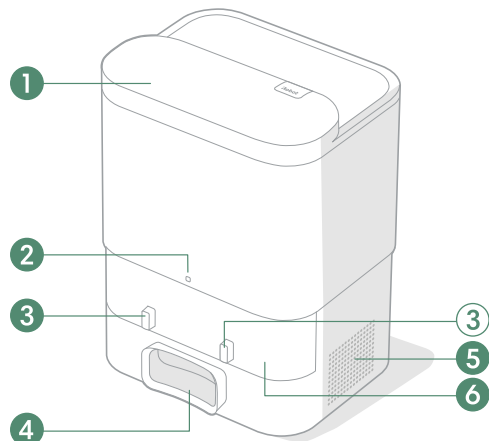
Vista dal basso



- | | |
|---|---|
| 1. Sensori di dislivello | 5. Doppie spazzole in gomma multisuperficie |
| 2. Ruota dentata | 6. Coperchio della spazzola |
| 3. Spazzola laterale per la pulizia a filo parete | 7. Gruppo batteria |
| 4. Ruote | 8. Sgancio del coperchio della spazzola |

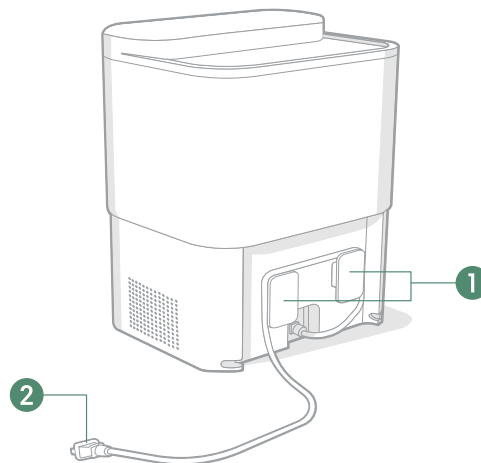
Informazioni sulla stazione AutoEmpty™

Vista anteriore



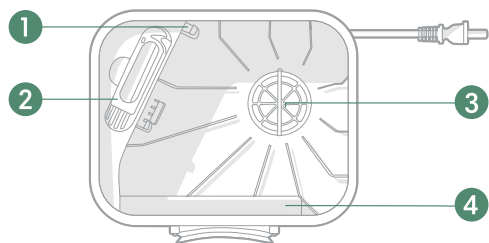
1. Coperchio della stazione
2. Spia LED
3. Contatti di ricarica
4. Porta di svuotamento dei detriti
5. Finestra IR

Vista posteriore



1. Avvolgimento cavo
2. Cavo di alimentazione

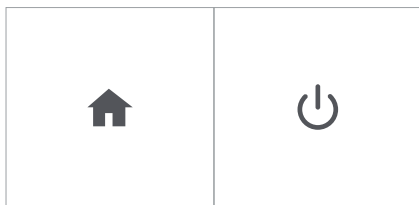
Vista dall'alto



1. Meccanismi di allineamento del sacchetto - oppure - guide di scorrimento per sacchetto
2. Accessorio con spazzola per la pulizia
3. Filtro della stazione
4. Spazio per i sacchetti per lo svuotamento dello sporco

In ricarica

Icona Indicatori



Pulsanti POWER e HOME

Bianco: Completamente carico sulla stazione / In standby fuori dalla stazione.

Bianco lampeggiante: Ritorno alla stazione per la ricarica / Aggiornamento del firmware in corso.

Bianco pulsante: In carica / Accensione.

Rosso lampeggiante: Errore / Batteria quasi scarica.

Ricarica del robot

Il robot torna alla stazione ogni volta che ha bisogno di ricaricarsi durante una routine di pulizia. Quando è sufficientemente carico, riprende la pulizia da dove si è interrotto.

Modalità standby

Il robot usa una quantità limitata di energia elettrica quando è nella stazione. Quando il robot non è in uso, è possibile attivare una modalità a consumo energetico ancora più ridotto tenendo premuto  per 10 secondi. Per uscire dalla modalità a basso consumo, premere brevemente .

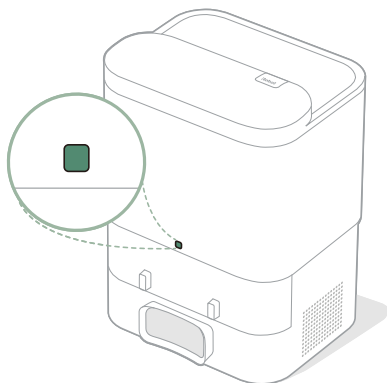
NOTA:

La pulizia non può essere avviata dall'app mobile quando è attiva la modalità a basso consumo energetico.

Come conservare il robot

Per un rimessaggio prolungato, spegnere il robot rimuovendolo dalla stazione, quindi tenere premuti contemporaneamente il pulsante  e il paracolpi per 10 secondi. Riponilo in un luogo fresco e asciutto.

Spia LED sulla stazione



Bianco fisso: In carica

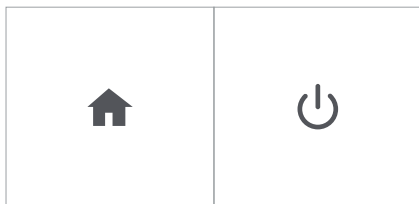
Rosso fisso: Sacchetto della polvere pieno, mancante o non installato correttamente.

NOTA:

Gli aggiornamenti del software possono modificare il comportamento effettivo dei LED sul robot e/o sulla stazione. Per informazioni più aggiornate, visita il sito global.irobot.com.

Pulizia

Comandi dei pulsanti



ACCENSIONE

- Tocca per avviare/mettere in pausa/riprendere la pulizia
- Tieni premuto per 3 secondi per accendere il dispositivo
- Tieni premuto per 10 secondi per spegnere il dispositivo

HOME

- Tocca per mandare il robot alla stazione
- Premi per mettere in pausa la pulizia
- Premi quando è in pausa per agganciarlo alla stazione
- Premi per interrompere l'aggancio alla stazione

Schema di pulizia

Il robot esplorerà e pulirà automaticamente la casa. Inizierà pulendo il perimetro della stanza e poi il resto del pavimento seguendo file ordinate. Tornerà alla stazione al termine di una routine di pulizia o ogni volta che deve essere ricaricato.

Suggerimenti:



- Prima della pulizia, rimuovi eventuali oggetti di intralcio sul pavimento.
- Utilizza il robot regolarmente per mantenere i pavimenti sempre puliti.

Se resta per oltre 90 minuti inattivo e sganciato dalla stazione, il robot termina automaticamente la pulizia. Se non sai se il robot ha finito di pulire o è in pausa, consulta l'app Roomba® Home per verificarne lo stato.

NOTA:

È vivamente consigliato l'uso dell'app Roomba® Home per il controllo della pulizia. L'app mobile consente di pulire stanze specifiche, configurare cicli di pulizia e creare automazioni e programmi.

Pulizia localizzata

È possibile avviare la Pulizia localizzata dall'app Roomba® Home oppure direttamente dal robot.

Posiziona il robot vicino all'area che desideri pulire in modo localizzato. Tocca  due volte. La Pulizia localizzata pulisce due volte un'area quadrata di 1,2 m × 1,2 m intorno al robot, seguendo direzioni perpendicolari. Al termine della pulizia localizzata, il robot terminerà il ciclo di pulizia. Premi  per guidarlo verso la stazione.

Svuotamento automatico

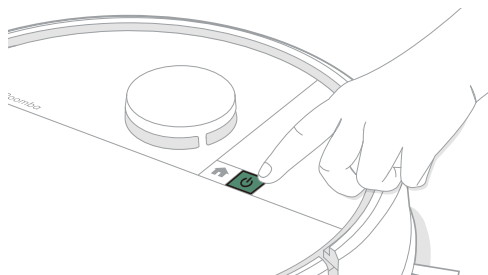
Il robot svuota automaticamente il contenitore dello sporco al termine di ogni routine di pulizia.

NOTA:

È vivamente consigliato l'uso dell'app Roomba® Home per il controllo della pulizia. L'app mobile consente di pulire stanze specifiche, configurare cicli di pulizia e creare automazioni e programmi.

Aspirazione

Avvio della modalità di aspirazione



Per aspirare, posiziona il robot sulla stazione. Premi  oppure utilizzare l'app Roomba® Home per avviare la routine di aspirazione.

IMPORTANTE:

Si consiglia di pulire il contenitore dello sporco almeno una volta alla settimana. In caso contrario, le prestazioni dell'aspirapolvere potrebbero essere ridotte.

Istruzioni per la cura e la manutenzione del robot

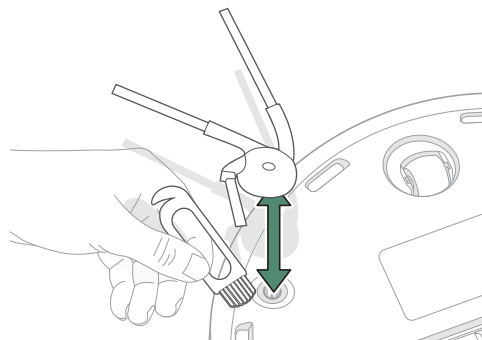
Mantieni prestazioni ottimali e una corretta raccolta dei detriti pulendo regolarmente le parti indicate nella tabella qui sotto. Se noti che il robot lascia residui sul pavimento, svuota il contenitore dello sporco e pulisci il filtro e le spazzole.

Nell'app Roomba® Home sono disponibili altri video di istruzioni.

Componente	Frequenza di manutenzione	Sostituzione*
Contenitore dello sporco	Svuotare e lavare secondo necessità	
Spazzola multi-superficie	Pulire una volta alla settimana	Ogni 6-12 mesi
Contatti di ricarica	Pulire ogni 2 settimane o secondo necessità	
Spazzola laterale per la pulizia a filo parete	Pulire ogni 2 settimane o secondo necessità	Ogni 3-6 mesi
Filtro	Pulire una volta alla settimana (due volte alla settimana in presenza di animali domestici)	Ogni 3-6 mesi
Ruota dentata	Pulire ogni 2 settimane o secondo necessità	
Sensore	Pulire una volta al mese o secondo necessità	
Coperchio della spazzola	Ispesinare ogni 6 mesi	Sostituire se usurato o danneggiato

*La frequenza di sostituzione può variare. Le parti devono essere sostituite in caso di segni di usura visibili. Se hai bisogno di una parte di ricambio, contatta l'Assistenza clienti iRobot® per ulteriori informazioni.

Pulizia della spazzola laterale per la pulizia a filo parete



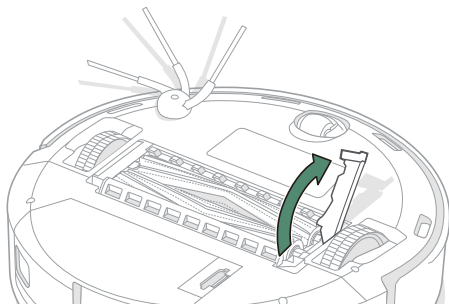
Tira per rimuovere la spazzola laterale per la pulizia a filo parete. Rimuovi eventuali capelli o detriti. Reinstalla la spazzola laterale per la pulizia a filo parete.

IMPORTANTE:

Si consiglia di sostituire la spazzola laterale per la pulizia a filo parete ogni 3-6 mesi per mantenere il robot sempre al massimo delle sue prestazioni.

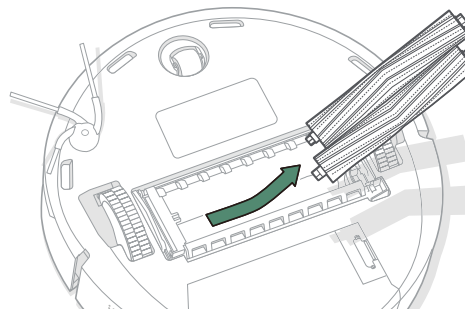
Pulizia delle spazzole multi-superficie

1



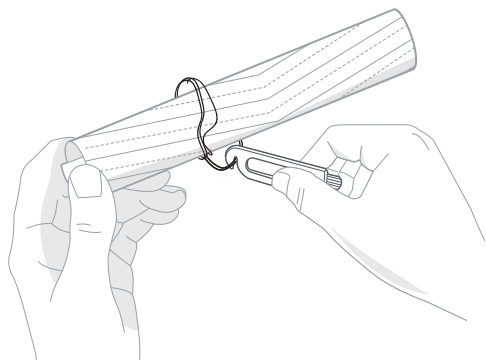
Premi le linguette di sblocco del telaio spazzole in gomma multisuperficie e solleva il telaio spazzole per rimuoverlo.

2



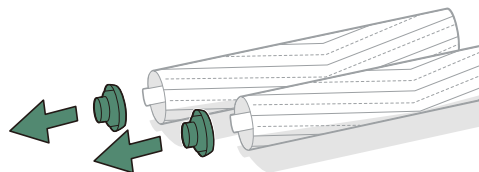
Rimuovi le spazzole multi-superficie.

3



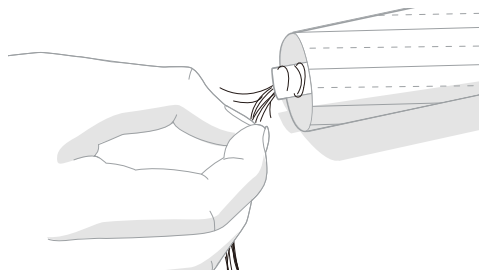
Rimuovi eventuali capelli o detriti.

4



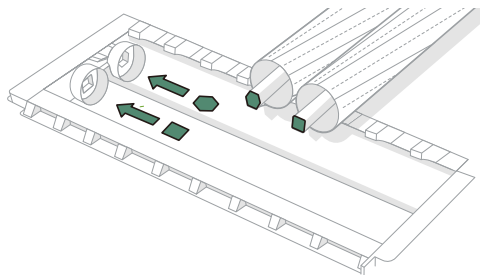
Rimuovi i tappi terminali dall'estremità delle spazzole.

5



Rimuovi eventuali capelli o detriti accumulati sotto i tappi.
Sostituisci i tappi terminali.

6



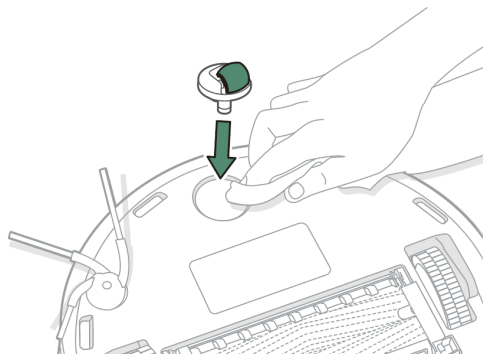
Reinserisci le spazzole multi-superficie e il coperchio della spazzola nel robot.

*** IMPORTANTE:**

È consigliato sostituire le spazzole multi-superficie ogni 6-12 mesi per prestazioni di pulizia ottimali.

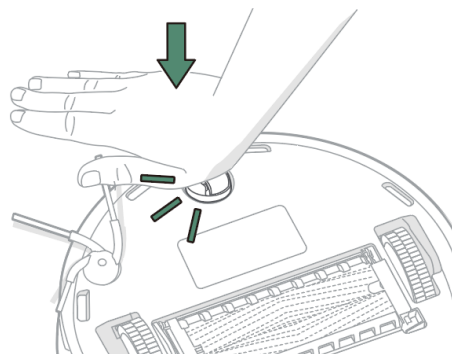
Pulizia della ruota dentata anteriore

1



Rimuovi capelli e detriti dalla ruota dentata anteriore.

2



Per reinserire la ruota dentata, premi con decisione verso il basso con il palmo della mano fino a sentire uno scatto.



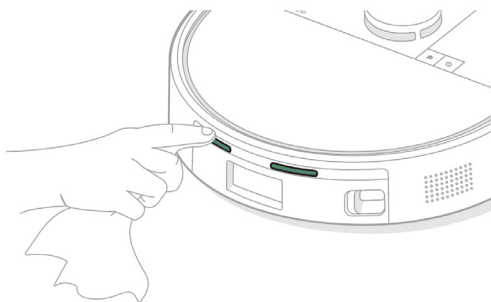
IMPORTANTE:

Una ruota anteriore incastrata da capelli e detriti potrebbe danneggiare il pavimento. Se la ruota non gira liberamente dopo essere stata pulita, contatta l'Assistenza clienti.

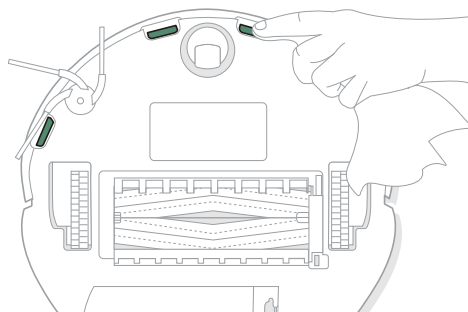
Pulizia dei contatti di ricarica e dei sensori

Scollega il robot dalla stazione e pulisci i contatti di ricarica e i sensori con un panno pulito e asciutto o una schiuma di melamina leggermente inumidita.

CONTATTI DI RICARICA



SENSORI

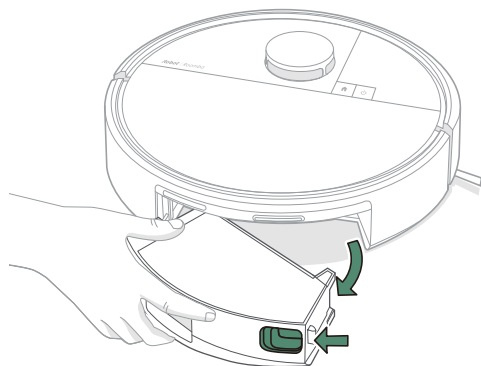


IMPORTANTE:

Non spruzzare la soluzione detergente o l'acqua sui sensori o sugli alloggiamenti dei sensori.

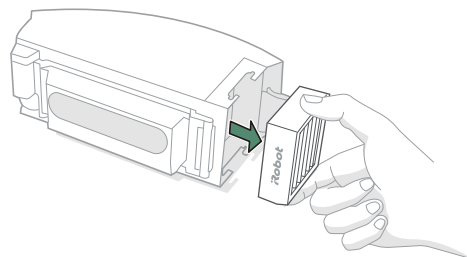
Pulizia del filtro e del contenitore dello sporco

1



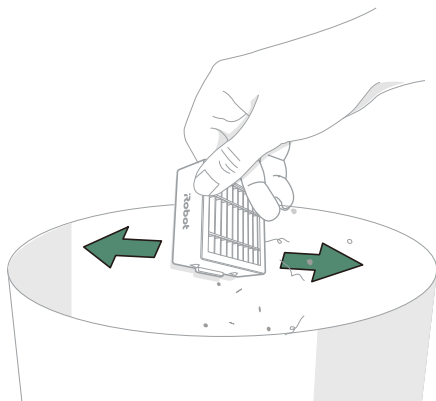
Premi il pulsante per lo sblocco del contenitore dello sporco ed estrailo tirandolo verso l'alto.

2



Rimuovi la cartuccia del filtro.

3

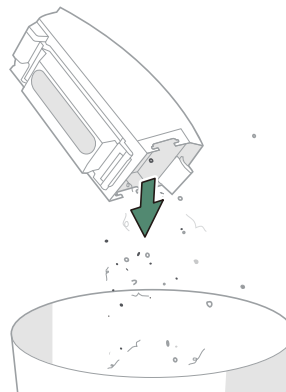


Rimuovi i detriti battendo il filtro della cartuccia contro il cestino e/o pulendolo con un panno pulito.

NOTA:

Per ottenere prestazioni ottimali con il robot e la stazione, pulisci e/o sostituisci il filtro del robot se necessario.

4

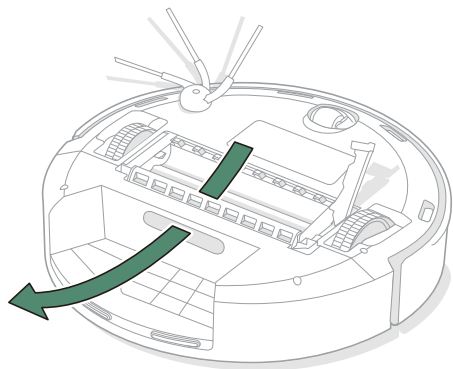


Svuota il contenitore dello sporco sopra un cestino dei rifiuti e puliscilo con un panno oppure risciacqualo con acqua tiepida.

IMPORTANTE:

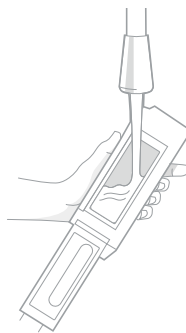
Non lavare il filtro. Rimuovi il filtro prima di lavare il contenitore dello sporco. Il contenitore dello sporco non può essere lavato in lavastoviglie.

5



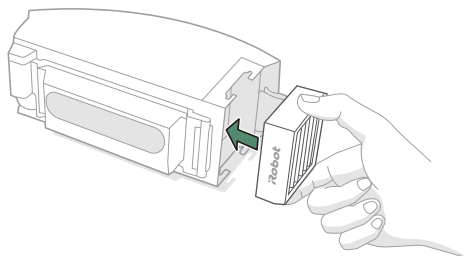
Rimuovere i detriti dal condotto di aspirazione.

6



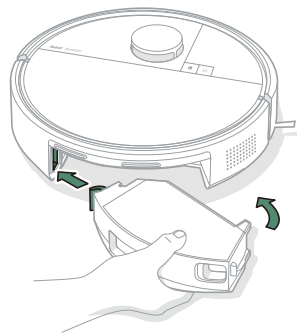
Sciacqua il contenitore dello sporco con acqua tiepida.

7



Accertati che il contenitore dello sporco sia completamente asciutto. Reinserisci la cartuccia del filtro nel contenitore dello sporco.

8



Reinserisci il contenitore dello sporco nel robot.

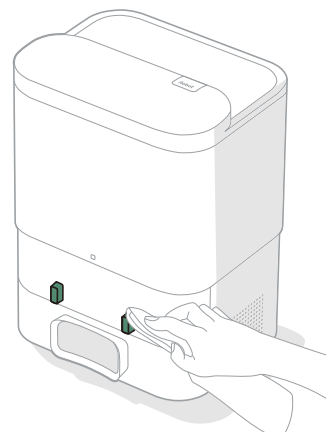
Cura e manutenzione della stazione AutoEmpty™

Per mantenere la stazione AutoEmpty™ in condizioni ottimali, esegui le seguenti attività di cura e manutenzione.

Componente	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione ^a
Contatti di ricarica	Pulire una volta al mese	
Sensore	Pulire una volta al mese	
Finestra IR	Pulire una volta al mese	
Sacchetto per lo svuotamento dello sporco		I sacchetti devono essere sostituiti quando sono pieni, come indicato dalla spia LED sulla stazione e/o nell'app Roomba® Home.
Filtro della stazione	Pulire una volta al mese	

^aLa frequenza di sostituzione può variare. Le parti devono essere sostituite in caso di segni di usura visibili. Se hai bisogno di una parte di ricambio, contatta l'Assistenza clienti iRobot® per ulteriori informazioni.

Pulizia dei contatti di ricarica e della finestra IR



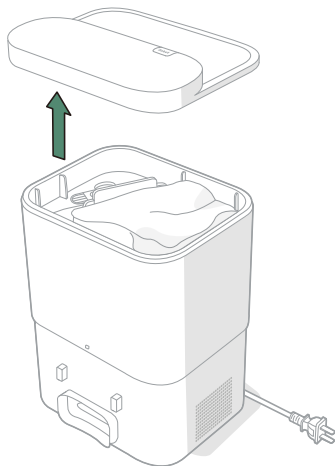
Scollega la stazione. Ispeziona i componenti per assicurarti che non vi siano residui di sporco. Pulisci con un panno asciutto e pulito.

IMPORTANTE:

Non spruzzare la soluzione detergente o l'acqua sui sensori o sui contatti di ricarica.

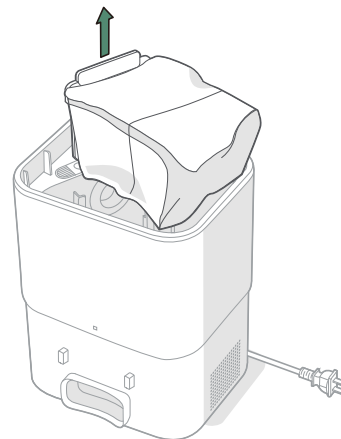
Sostituzione del sacchetto per lo svuotamento dello sporco

1



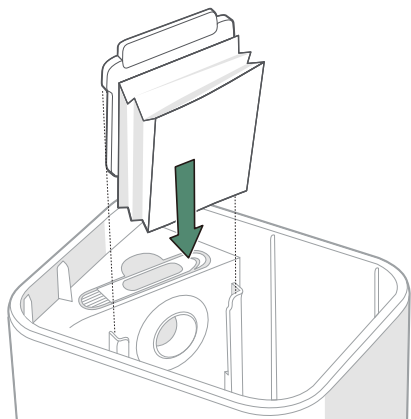
Solleva il coperchio e apri il contenitore/vano del sacchetto.

2



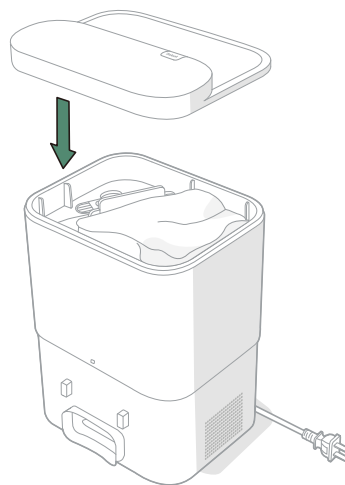
Tira verso l'alto il supporto rigido per rimuovere il sacchetto dalla scatola metallica. Questo sigillerà il sacchetto in modo che polvere e detriti non possano fuoriuscire.

3



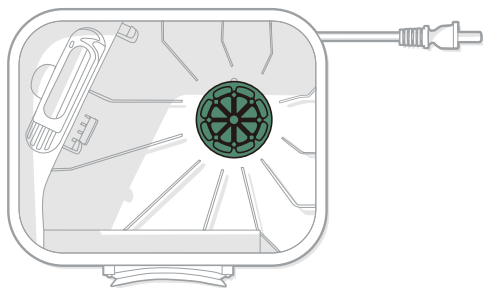
Inserisci un nuovo sacchetto per lo svuotamento dello sporco facendo scorrere il supporto nelle apposite guide.

4



Premi sul coperchio per assicurarti che sia ben chiuso.

Rimozione dei detriti dal filtro della stazione



Ispeziona il coprimentola e rimuovi eventuali pelucchi o detriti con un panno pulito e asciutto.

Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi del robot

Il robot ti avviserà in caso di problemi con un annuncio vocale o un avviso audio. Inoltre, l'app Roomba® Home invierà delle notifiche con le procedure di risoluzione dei problemi.

In caso di dubbi sul fatto che il robot abbia terminato la pulizia o sia in pausa, consulta l'app Roomba® Home per verificarne lo stato.

Ripristino di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, tieni premuto  per 5 secondi senza rilasciarlo, quindi (entro 5 secondi) premi  +  per 5 secondi.

Sicurezza della batteria e spedizione

- La batteria DEVE essere spedita disattivata.
- Per spegnere la batteria, rimuovi il robot dalla stazione. Spingi il paracolpi verso l'interno e mantienilo in questa posizione mentre si tiene premuto il pulsante  per 10 secondi o finché le spie non si spengono.
- Imballa il robot in modo sicuro per la spedizione.

AVVERTENZA:

Le batterie agli ioni di litio e i prodotti che le contengono sono soggetti a rigide normative sul trasporto. Se è necessario spedire questo prodotto per la manutenzione, un trasloco o altro, DEVI attenerti alle seguenti istruzioni per la spedizione.

Per ulteriore assistenza, consulta l'app Roomba® Home, contatta l'Assistenza clienti iRobot® oppure visita il sito global.irobot.com

Risoluzione dei problemi della stazione AutoEmpty™

La stazione AutoEmpty™ segnala eventuali problemi di funzionamento tramite una spia LED situata sulla parte anteriore del contenitore e sull'app Roomba® Home. Se la stazione non funziona come previsto, controlla l'app Roomba® Home per le procedure di risoluzione dei problemi.

Spia LED	Errore comune	Come risolvere
Rosso fisso	Sacchetto pieno o mancante	Sostituire il sacchetto se è pieno o mancante. Assicurarsi che il sacchetto sia inserito saldamente. Se il problema persiste, rimuovere eventuali detriti dalla porta di evacuazione sul retro del robot e da quella sulla parte anteriore della stazione AutoEmpty™.

NOTA:

Questo prodotto è dotato di una protezione termica progettata per evitare danni dovuti al surriscaldamento. Se la protezione interviene, il motore si arresta. In tal caso, scollega l'unità dalla presa di corrente, lasciala raffreddare per 30 minuti, rimuovi eventuali ostruzioni dalla porta di evacuazione e dal tubo di evacuazione, quindi ricollega l'unità.

Serve ulteriore assistenza? Siamo qui per aiutarti.

Scaricare l'app Roomba® Home oppure visitare global.irobot.com per ricevere assistenza sul prodotto. È inoltre possibile contattare il centro di assistenza locale. Se ci si trova negli Stati Uniti o in Canada e si necessita di ulteriore assistenza, contattare il team di assistenza clienti degli Stati Uniti al numero (877) 855-8593.

Orari di apertura del Centro assistenza clienti iRobot® negli Stati Uniti

Lunedì-venerdì: Dalle 9:00 alle 21:00 (EST)

Sabato-domenica: Dalle 9:00 alle 18:00 (EST)

Informazioni di sicurezza

Consultare la guida alla sicurezza inclusa con questo prodotto oppure visitare global.irobot.com per ulteriori informazioni.



©2026 iRobot Corporation. 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Tutti i diritti riservati. iRobot, Roomba e PerfectEdge sono marchi registrati di iRobot Corporation. AutoEmpty, AutoWash, StayClean e PrecisionVision sono marchi di iRobot Corporation. Wi-Fi e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance. Apple e App Store sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Google Play è un marchio di Google LLC.